Zweckverband ARA Zimmerberg
8800 Thalwil

Jahresrechnung 2025

Ablieferung an Vorsteherschaft	23. Februar 2026
Abnahmebeschluss Vorsteherschaft	18. März 2026
Ablieferung an Rechnungsprüfungskommission	26. März 2026
Abnahmebeschluss Rechnungsprüfungskommission	14. April 2026
Abnahmebeschluss Gemeinderat Horgen	4. Mai 2026
Abnahmebeschluss Gemeinderat Oberrieden	5. Mai 2026
Abnahmebeschluss Gemeinderat Rüschlikon	20. Mai 2026
Abnahmebeschluss Gemeinderat Thalwil	19. Mai 2026

Inhaltsverzeichnis

		Seite
	Bericht, Anträge und Beschlüsse	4
1	Bericht der Vorsteherschaft	5
2	Anträge und Beschlüsse	7
3	Kurzbericht der Revisionsstelle	13
4	Vollständigkeitserklärung	15
	Jahresrechnung - Finanzbericht	16
5	**Finanzierung**	17
6	**Erfolgsrechnung**	18
7	**Kostenverteiler Erfolgsrechnung**	19
8	**Investitionsrechnungen**	21
9	**Bilanz**	23
10	**Geldflussrechnung**	25
11	**Anhang**	27
	Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung	27
	Angewandtes Regelwerk	27
	Rechnungslegungs-, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze	27
	Organisationseinheiten	keine
	Finanzinformationen	
	Ausgewählte Positionen des Finanzvermögens	keine
	Eventualforderungen	keine
	Anlagenspiegel Finanzvermögen	29
	Anlagenspiegel Verwaltungsvermögen	30
	Beteiligungsspiegel	keine
	Ausgewählte Positionen des Fremdkapitals	33
	Gewährleistungsspiegel / Eventualverpflichtungen	keine
	Leasingverträge	keine

	Eigenkapitalnachweis	34
	Beteiligungsverhältnisse und Verschuldungssituation	35
	Sonderrechnungen	keine
	Finanzkennzahlen	36
Kreditrechtliche Angaben		
	Verpflichtungskredite	37
	Gebundene Ausgabenbeschlüsse	keine
Weitere Offenlegungen		
	Pflegeheim - Kostendeckungsprinzip	keine
	Spitex - Verrechnung nichtpflegerische Spitex-Leistungen	keine
	Elektrizitätswerk - Deckungsdifferenzenspiegel	keine

	Jahresrechnung - Details zum Finanzbericht	38
12	Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	39
13	Erfolgsrechnung	41
14	Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen	48
15	Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	49
16	Investitionsrechnung Finanzvermögen	52
17	Bilanz	53

Kontakt
Zweckverband ARA Zimmerberg
c/o Gemeinde Thalwil
8800 Thalwil

Präsident: David Brüllmann, Gemeinde Thalwil

Rechnungsführer: Raphael Giebel, Leiter Rechnungswesen, Thalwil
Telefon 044 723 22 41
E-Mail raphael.giebel@thalwil.ch

Bericht, Anträge und Beschlüsse

Auszug aus dem Protokoll vom 18. März 2026

21.4.4 Jahresrechnungen / Kostenanteiler
Nr. 2
Jahresrechnung 2025, Genehmigung, Antrag an die Verbandsgemeinden

A. Ausgangslage

Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Aufwand von Fr. 2'720'456.17 und einem Ertrag von Fr. 118'479.40 mit einem Aufwandüberschuss zu Lasten der Verbandsgemeinden von Fr. 2'601'976.77 ab. Dies entspricht einem besseren Ergebnis mit einer Abweichung von 12.37% zum budgetierten Aufwandüberschuss von Fr. 2'969'400.

Die grössten Abweichungen mit Mehraufwand gegenüber Budget waren zu verzeichnen bei:
- Löhnen infolge Teamerweiterung und Einstellung des 5. Klärwerkfachmanns
- Betriebs- und Verbrauchsmaterial infolge Preiserhöhungen von Eisenchlorid und Flockungsmittel
- Anschaffungen von Maschinen, Geräten und Werkzeugen wegen erschwerter Bauphasenübergängen und notwendigen Mehraufwendungen bei der alten, in Betrieb zu haltenden Anlage
- Ver- und Entsorgung, da die Kosten für die EKZ-Netznutzung zu tief budgetiert wurde aufgrund der unterlassenen Einrechnung des Baustrombezugs. Der Gesamtaufwand ist allerdings gemäss Budget, weil der an die IR Realisierung ARA Zimmerberg weiterverrechnete Baustrom von Fr. 31'037.29 fälschlicherweise diesem Konto gutgeschrieben worden ist und nicht dem Konto 4310.00.

Die grössten Einsparungen waren zu verzeichnen bei:
- Publikationen, Drucksachen, weil der Newsletter für das Bauprojekt günstiger war
- Externe Berater, Gutachter, Fachexperten, weil kein externes Controlling des Bauprojekts durchgeführt wurde und weniger Massnahmen gemäss VGEP-Konzept erarbeitet wurden
- Unterhalt Maschinen, Geräte infolge hohem Eigenleistungsanteil durch das ARA-Personal
- Übriger Betriebsaufwand, weil weniger Nachbarschaftsaufwendungen nötig waren
- der korrekten Abschreibung der Infrastrukturen der ARA Thalwil bis zur Ausserbetriebnahme durch Entnahmen aus der Vorfinanzierung
- Zinskosten für den Fremdkapitalbezug infolge Bauverzögerungen und Vermittlungsgebühren infolge des geringeren Finanzierungsbedarfs
- gewinnbringender Festgeldverzinsung der überschüssigen Liquidität

Über die Investitionsrechnung wurden Ausgaben von Fr. 12'081'452.14 im Verwaltungsvermögen für das Bauprojekt ARA Zimmerberg getätigt sowie Einnahmen von Fr. 3'328'039.40 durch Abgeltungen des Bundes verbucht. Daraus ergeben sich Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen von Fr. 8'753'412.74. Budgetiert wurden für das Jahr 2025 Nettoinvestitionen von Fr. 16'900'000. Dies ist auf die Verzögerungen gegenüber dem Bauprogramm und höheren erhaltenen Bundesabgeltungen zurückzuführen.

B. Antrag Betriebsleiter und Rechnungsführer

Der Betriebsleiter und der Rechnungsführer beantragen, die Jahresrechnung 2025 zu genehmigen.

Die Betriebskommission

beschliesst

1. Die Jahresrechnung 2025 wird zur Genehmigung zuhanden der Verbandsgemeinden verabschiedet.

2. Mitteilung durch Protokollauszug an:
   a) Gemeinderat, 8800 Thalwil (Separater Versand der Jahresrechnung)
   b) Gemeinderat, 8803 Rüschlikon (Separater Versand der Jahresrechnung)
   c) Gemeinderat, 8942 Oberrieden (Separater Versand der Jahresrechnung)
   d) Gemeinderat, 8810 Horgen (Separater Versand der Jahresrechnung)
   e) Gemeindefinanzen.ch GmbH, Zimmerbergstrasse 10, 8800 Thalwil
   f) Betriebsleiter
   g) Rechnungsführer

Zweckverband ARA Zimmerberg

Präsident

David Brüllmann

Sekretariat

Gabi Mächler

Versandt: 25. März 2026

Antrag der Vorsteherschaft

1 Die Vorsteherschaft hat die **Jahresrechnung 2025** des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg genehmigt.

2 Die Jahresrechnung 2025 des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'720'456.17
	Gesamtertrag	Fr.	118'479.40
	Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-2'601'976.77**

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden getragen. Gemäss Übergangsbestimmung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

		Übergangsbest. Art.45		Betriebskosten Art. 35	
	Gemeinde Horgen	Fr.	305'226.29	Fr.	-
	Gemeinde Oberrieden	Fr.	69'247.82	Fr.	103'601.12
	Gemeinde Rüschlikon	Fr.	104'902.58	Fr.	631'525.34
	Gemeinde Thalwil	Fr.	199'162.46	Fr.	1'188'311.16
	Total	**Fr.**	**678'539.15**	**Fr.**	**1'923'437.62**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	12'081'452.14
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	3'328'039.40
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**-8'753'412.74**
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**
Bilanz	**Bilanzsumme**	**Fr.**	**46'475'152.46**

3 Die Vorsteherschaft beantragt den Gemeindevorständen der Verbandsgemeinden die Jahresrechnung 2025 des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg zu genehmigen.

8800 Thalwil, 18. März 2026

Betriebskommission Zweckverband Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg

David Brüllmann, Präsident Gabi Mächler, Aktuarin

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

1 Die Rechnungsprüfungskommission hat die **Jahresrechnung 2025** des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg in der von der Vorsteherschaft beschlossenen Fassung geprüft. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'720'456.17
	Gesamtertrag	Fr.	118'479.40
	Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-2'601'976.77**

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden getragen. Gemäss Übergangsbestimmung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

		Übergangsbest. Art.45		Betriebskosten Art. 35	
	Gemeinde Horgen	Fr.	305'226.29	Fr.	-
	Gemeinde Oberrieden	Fr.	69'247.82	Fr.	103'601.12
	Gemeinde Rüschlikon	Fr.	104'902.58	Fr.	631'525.34
	Gemeinde Thalwil	Fr.	199'162.46	Fr.	1'188'311.16
	Total	**Fr.**	**678'539.15**	**Fr.**	**1'923'437.62**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	12'081'452.14
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	3'328'039.40
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**-8'753'412.74**
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**
Bilanz	**Bilanzsumme**	**Fr.**	**46'475'152.46**

2 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass die Jahresrechnung des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.

3 Die Rechnungsprüfungskommission hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen.

4 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt den Gemeindevorständen der Verbandsgemeinden, die Jahresrechnung 2025 des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft zu genehmigen.

8810 Horgen, 14. April 2026
Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission Horgen

Michèle Wick Troller, Präsidentin Uwe Kappeler, Aktuar

Beschluss des Gemeinderats der Verbandsgemeinde Horgen

Der Gemeinderat der Verbandsgemeinde Horgen hat **die Jahresrechnung 2025** des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	2'720'456.17
	Gesamtertrag	Fr.	118'479.40
	Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-2'601'976.77**

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden getragen. Gemäss Übergangsbestimmung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

		Übergangsbest. Art.45		Betriebskosten Art. 35
Gemeinde Horgen	Fr.	305'226.29	Fr.	-
Gemeinde Oberrieden	Fr.	69'247.82	Fr.	103'601.12
Gemeinde Rüschlikon	Fr.	104'902.58	Fr.	631'525.34
Gemeinde Thalwil	Fr.	199'162.46	Fr.	1'188'311.16
Total	**Fr.**	**678'539.15**	**Fr.**	**1'923'437.62**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	12'081'452.14
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	3'328'039.40
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**-8'753'412.74**
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**
Bilanz	**Bilanzsumme**	**Fr.**	**46'475'152.46**

8810 Horgen, - 4. Mai 2026
Gemeinderat Verbandsgemeinde Horgen

Beat Nüesch, Gemeindepräsident

i.V.
Thomas Guntli, Gemeindeschreiber

Beschluss des Gemeinderats der Verbandsgemeinde Oberrieden

Der Gemeinderat der Verbandsgemeinde Oberrieden hat **die Jahresrechnung 2025** des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr.	2'720'456.17
Gesamtertrag	Fr.	118'479.40
Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-2'601'976.77**

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden getragen. Gemäss Übergangsbestimmung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

	Übergangsbest. Art.45		Betriebskosten Art. 35	
Gemeinde Horgen	Fr.	305'226.29	Fr.	-
Gemeinde Oberrieden	Fr.	69'247.82	Fr.	103'601.12
Gemeinde Rüschlikon	Fr.	104'902.58	Fr.	631'525.34
Gemeinde Thalwil	Fr.	199'162.46	Fr.	1'188'311.16
Total	**Fr.**	**678'539.15**	**Fr.**	**1'923'437.62**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	12'081'452.14
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	3'328'039.40
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**-8'753'412.74**

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

Bilanz

Bilanzsumme	**Fr.**	**46'475'152.46**

8942 Oberrieden, - 5. MAI 2026
Gemeinderat Verbandsgemeinde Oberrieden

Urs Klemm, 1. Vizepräsident

Daniel Nehmer, Gemeindeschreiber

Beschluss des Gemeinderats der Verbandsgemeinde Rüschlikon

Der Gemeinderat der Verbandsgemeinde Rüschlikon hat **die Jahresrechnung 2025** des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr.	2'720'456.17
Gesamtertrag	Fr.	118'479.40
Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-2'601'976.77**

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden getragen. Gemäss Übergangsbestimmung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

	Übergangsbest. Art.45		Betriebskosten Art. 35	
Gemeinde Horgen	Fr.	305'226.29	Fr.	-
Gemeinde Oberrieden	Fr.	69'247.82	Fr.	103'601.12
Gemeinde Rüschlikon	Fr.	104'902.58	Fr.	631'525.34
Gemeinde Thalwil	Fr.	199'162.46	Fr.	1'188'311.16
Total	**Fr.**	**678'539.15**	**Fr.**	**1'923'437.62**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	12'081'452.14
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	3'328'039.40
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**-8'753'412.74**

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

Bilanz

Bilanzsumme	**Fr.**	**46'475'152.46**

8803 Rüschlikon, 20.05.2026
Gemeinderat Verbandsgemeinde Rüschlikon

Fabian Müller
Gemeindepräsident

Daniel Widmer
Gemeindeschreiber a.i.

Beschluss des Gemeinderats der Verbandsgemeinde Thalwil

Der Gemeinderat der Verbandsgemeinde Thalwil hat **die Jahresrechnung 2025** des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr.	2'720'456.17
Gesamtertrag	Fr.	118'479.40
Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-2'601'976.77**

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden getragen. Gemäss Übergangsbestimmung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

	Übergangsbest. Art.45		Betriebskosten Art. 35	
Gemeinde Horgen	Fr.	305'226.29	Fr.	-
Gemeinde Oberrieden	Fr.	69'247.82	Fr.	103'601.12
Gemeinde Rüschlikon	Fr.	104'902.58	Fr.	631'525.34
Gemeinde Thalwil	Fr.	199'162.46	Fr.	1'188'311.16
Total	**Fr.**	**678'539.15**	**Fr.**	**1'923'437.62**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	12'081'452.14
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	3'328'039.40
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**-8'753'412.74**

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

Bilanz

Bilanzsumme	**Fr.**	**46'475'152.46**

8800 Thalwil, 19.05.2026
Gemeinderat Verbandsgemeinde Thalwil

Hansruedi Kölliker, Gemeindepräsident

Pascal Kuster, Gemeindeschreiber

Bericht der finanztechnischen Prüfstelle zur Jahresrechnungsprüfung 2025

des Zweckverbands Abwasserreinigungsanlage (ARA) Zimmerberg

Prüfungsurteil

Wir haben die Jahresrechnung des Zweckverbands ARA Zimmerberg - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2025, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Rechnungsjahr 2025 sowie dem Anhang, einschliesslich der Erläuterungen zur Rechnungslegung - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigefügte Jahresrechnung 2025 den gesetzlichen Vorschriften (Gemeindegesetz [GG; LS 131.1] und Gemeindeverordnung [VGG; LS 131.11]).

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Schweizer Standards zur Abschlussprüfung (SA-CH), insbesondere dem Schweizer Prüfungshinweis 60 «Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung» durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt «Verantwortlichkeiten der Prüfstelle für die Prüfung der Jahresrechnung» unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Zweckverband ARA Zimmerberg unabhängig in Übereinstimmung mit den kantonalen gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Verantwortlichkeiten der Vorsteherschaft für die Jahresrechnung

Die Vorsteherschaft ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften (Gemeindegesetz und Gemeindeverordnung) und für die internen Kontrollen, die die Vorsteherschaft als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortlichkeiten der finanztechnischen Prüfstelle für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Schweizer Standards zur Abschlussprüfung (SA-CH), insbesondere dem Schweizer Prüfungshinweis 60 durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt.

Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzenden beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und dem Prüfungshinweis 60 üben wir während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

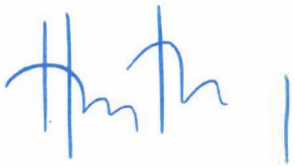
- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch und erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des Internen Kontrollsystems abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsvorschriften sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.

Wir kommunizieren mit der Vorsteherschaft und mit der RPK unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

Empfehlung
Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Thalwil, 20.02.2026

GemeindeFinanzen.ch GmbH



Verena Kamer van Toornburg
Leitende Revisorin
Dipl. Wirtschaftsprüferin

Kennzahlen per 31.12.2025:

Bilanzsumme:	CHF	46'475'152.46
Aufwandüberschuss:	CHF	-2'601'976.77

GemeindeFinanzen.ch GmbH

Vollständigkeitserklärung

Der Präsident und der Rechnungsführer bestätigen, dass

- die Jahresrechnung den geltenden gesetzlichen Vorschriften entspricht und frei von wesentlichen falschen Darstellungen ist;
- alle Geschäftsvorfälle in der vorliegenden Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnungen, Geldflussrechnung und Anhang) erfasst sind;
- alle bilanzierungspflichtigen Vermögenswerte und Verpflichtungen in der Jahresrechnung berücksichtigt sind;
- allen bilanzierungspflichtigen Risiken und Werteinbussen bei der Bewertung und Festsetzung der Wertberichtigungen und Rückstellungen genügend Rechnung getragen worden sind;
- alle Eventualverpflichtungen, Bürgschaften, Beteiligungsverhältnisse und weiteren wesentlichen Angaben im Anhang zur Jahresrechnung vollständig und richtig aufgeführt sind;
- alle zum Verständnis des Jahresergebnisses nötigen Informationen in den Kommentaren zur Jahresrechnung enthalten sind.

8800 Thalwil. 18. März 2026
Zweckverband ARA Zimmerberg

David Brüllmann, Präsident Raphael Giebel, Rechnungsführer

Jahresrechnung - Finanzbericht

Finanzierung

Finanzierung		Gesamthaushalt		Allgemeiner Haushalt		Eigenwirtschaftsbetriebe	
		Rechnung	**Budget**	**Rechnung**	**Budget**	**Rechnung**	**Budget**
+	Ertragsüberschuss	0.00	0	0.00	0	-	-
-	Aufwandüberschuss	0.00	0	0.00	0	-	-
+	Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	-	-	-	-	0.00	0
-	Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	-	-	-	-	0.00	0
+	Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	216’571.27	216’600	216’571.27	216’600	0.00	0
-	Ertrag aus Aufwertungen	0.00	0	0.00	0	0.00	0
+	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds	0.00	0	0.00	0	0.00	0
-	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds	0.00	0	0.00	0	0.00	0
+	Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0	0.00	0	0.00	0
-	Entnahmen aus dem Eigenkapital	58’750.00	0	58’750.00	0	0.00	0
	Selbstfinanzierung	**157'821.27**	**216’600**	**157'821.27**	**216’600**	**0.00**	**0**
./.	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	8’753’412.74	16’900’000	8’753’412.74	16’900’000	0.00	0
	Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	**-8’595’591.47**	**-16’683’400**	**-8’595’591.47**	**-16’683’400**	**0.00**	**0**
	Selbstfinanzierungsgrad (in %)	**2%**	**1%**	**2%**	**1%**	**0%**	**0%**

Selbstfinanzierung: Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.

Selbstfinanzierungsgrad: Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.

Richtwerte	
> 100 %	ideal
80 - 100 %	gut bis vertretbar
50 - 80 %	problematisch
0 - 50 %	ungenügend

Erfolgsrechnung

Gestufter Erfolgsausweis			Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
30	Personalaufwand		643'644.87	615'700	566'448.45
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		1'102'297.51	1'198'100	949'947.06
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		216'571.27	216'600	238'061.73
35	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds		0.00	0	0.00
36	Transferaufwand		72'441.07	85'000	70'818.13
37	Durchlaufende Beiträge		0.00	0	0.00
	Total betrieblicher Aufwand		*2'034'954.72*	*2'115'400*	*1'825'275.37*
40	Fiskalertrag		0.00	0	0.00
41	Regalien und Konzessionen		0.00	0	0.00
42	Entgelte		13'254.16	3'700	24'617.82
43	Übrige Erträge		0.00	60'000	0.00
45	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds		0.00	0	0.00
46	Transferertrag		0.00	0	0.00
47	Durchlaufende Beiträge		0.00	0	0.00
	Total betrieblicher Ertrag		*13'254.16*	*63'700*	*24'617.82*
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		***-2'021'700.56***	***-2'051'700***	***-1'800'657.55***
34	Finanzaufwand		680'627.95	962'000	500'674.37
44	Finanzertrag		41'601.74	44'300	45'401.18
	Ergebnis aus Finanzierung		***-639'026.21***	***-917'700***	***-455'273.19***
	Operatives Ergebnis		**-2'660'726.77**	**-2'969'400**	**-2'255'930.74**
38	Ausserordentlicher Aufwand		0.00	0	311'500.00
48	Ausserordentlicher Ertrag		58'750.00	0	58'750.00
	Ausserordentliches Ergebnis		**58'750.00**	**0**	**-252'750.00**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**-2'601'976.77**	**-2'969'400**	**-2'508'680.74**
	Ertragsüberschuss z.G. / Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden (gem. Kostenverteiler)		2'601'976.77	2'969'400	2'508'680.74
	Total		**0.00**	**0**	**0.00**
39	Interne Verrechnungen: Aufwand		4'873.50	6'500	6'498.00
49	Interne Verrechnungen: Ertrag		4'873.50	6'500	6'498.00
	Total Aufwand		2'720'456.17	3'083'900	2'643'947.74
	Total Ertrag		118'479.40	114'500	135'267.00

Kostenverteiler Erfolgsrechnung

Finanzierung der Betriebskosten (Art. 35)

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden nach den untenstehenden drei gewichteten Kriterien getragen. Vorbehalten bleibt die Übergangsregelung für die Kapitalbeschaffungskosten gemäss Art. 45.

Gemeinde	Anteil Total	Rechnung 2025	Akonto	Restbertrag	Budget 2025
Horgen	0.00%	0.00	0.00	0.00	0.00
Oberrieden	5.39%	103’601.12	80’200.00	23’401.12	114’600.00
Rüschlikon	32.83%	631’525.34	429’000.00	202’525.34	613’000.00
Thalwil	61.78%	1’188’311.16	903’000.00	285’311.16	1’289’800.00
Total	**100.00%**	**1’923’437.62**	**1’412’200.00**	**511’237.62**	**2’017’400.00**

Kriterium Gemeinde	gewichtet 8 x-fach	Anteil	Ø	2023	2024	2025 m³
Wasserverbrauch abflussrelevant; Gewichtung 8-fach						
Horgen	0.00	0.00 %	0	0	0	0
Oberrieden	4.13	5.16 %	84’193	84’627	75’176	92’777
Rüschlikon	28.16	35.20 %	574’293	569’634	553’472	599’774
Thalwil	47.71	59.64 %	972’847	983’353	981’851	953’338

Kriterium Gemeinde	gewichtet 1 x-fach	Anteil	Fläche ha
Fläche abflussrelevant in ha; Gewichtung 1-fach			
Horgen	0.00	0.00%	0.00
Oberrieden	0.65	6.52%	7.43
Rüschlikon	2.15	21.52%	24.54
Thalwil	7.20	71.96%	82.06

Kriterium Gemeinde	gewichtet 1 x-fach	Anteil	Einwohnerausbau Anzahl
Einwohnerausbau 2050; Gewichtung 1-fach			
Horgen	0.00	0.00 %	0
Oberrieden	0.61	6.06 %	2’192
Rüschlikon	2.52	25.18 %	9’110
Thalwil	6.88	68.76 %	24’878

Kostenverteiler Erfolgsrechnung gemäss Übergangsbestimmung Art. 45

Finanzierung der Betriebskosten – Kapitalbeschaffungskosten für Neubau (Übergangbestimmungen Art. 45)

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 35 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden nach den untenstehenden drei gewichteten Kriterien getragen. Gemäss Übergangsregelung Art. 45 werden die Kapitalbeschaffungskosten für den Bau der neuen ARA separat verteilt.

Gemeinde	Anteil Total	Rechnung 2025	Akonto	Restbertrag	Budget 2025
Horgen	44.98%	305’226.29	301’500.00	3’726.29	430’800.00
Oberrieden	10.21%	69’247.82	68’000.00	1’247.82	97’200.00
Rüschlikon	15.46%	104’902.58	95’200.00	9’702.58	135’900.00
Thalwil	29.35%	199’162.46	201’700.00	-2’537.55	288’100.00
Total	**100.00%**	**678’539.15**	**666’400.00**	**12’139.14**	**952’000.00**

Kriterium Gemeinde	gewichtet 8 x-fach	Anteil	Ø	2023	2024	2025 m³
Wasserverbrauch abflussrelevant; Gewichtung 8-fach						
Horgen	36.86	46.08 %	1’614’896	1’686’313	1’609’453	1’548’921
Oberrieden	7.82	9.78 %	342’681	356’232	300’705	371’107
Rüschlikon	13.11	16.39 %	574’293	569’634	553’472	599’774
Thalwil	22.21	27.76 %	972’847	983’353	981’851	953’338

Kriterium Gemeinde	gewichtet 1 x-fach	Anteil	Fläche ha
Fläche abflussrelevant in ha; Gewichtung 1-fach			
Horgen	3.51	35.12%	72.90
Oberrieden	1.35	13.53%	28.08
Rüschlikon	1.18	11.82%	24.54
Thalwil	3.95	39.53%	82.06

Kriterium Gemeinde	gewichtet 1 x-fach	Anteil	Einwohnerausbau Anzahl
Einwohnerausbau 2050; Gewichtung 1-fach			
Horgen	4.61	46.09 %	35’921
Oberrieden	1.03	10.31 %	8’032
Rüschlikon	1.17	11.69 %	9’110
Thalwil	3.19	31.92 %	24’878

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Investitionsrechnung VV, Sachgruppen		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
50	Sachanlagen	12’081’452.14	19’500’000	13’318’234.42
51	Investitionsausgaben auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
54	Darlehen	0.00	0	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0.00	0	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	**12’081’452.14**	**19’500’000**	**13’318’234.42**
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0	0.00
61	Rückerstattungen von Investitionsausgaben auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
62	Übertragung von immateriellen Anlagen in das Finanzvermögen	0.00	0	0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	3’328’039.40	2’600’000	2’242’548.40
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen in der Finanzvermögen	0.00	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	**3’328’039.40**	**2’600’000**	**2’242’548.40**

Investitionen Verwaltungsvermögen

	Total Investitionsausgaben	12’081’452.14	19’500’000	13’318’234.42
	Total Investitionseinnahmen	3’328’039.40	2’600’000	2’242’548.40
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)	**-8’753’412.74**	**-16’900’000**	**-11’075’686.02**

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Investitionsrechnung FV, Sachgruppen		Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
70	Investitionen in Sach- und immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
72	Erwerbs- und Verkaufsnebenkosten von Sach- und immateriellen Anlagen	0.00	0	0.00
75	Übertragung von Sach- und immateriellen Anlagen aus dem Verwaltungsvermögen	0.00	0	0.00
77	Übertragung von realisierten Gewinnen aus Sach- und immateriellen Anlagen in die Erfolgsrechnung	0.00	0	0.00
	Total Ausgaben	**0.00**	**0**	**0.00**
80	Verkauf von Sach- und immateriellen Anlagen	0.00	0	0.00
82	Beiträge Dritter für Sach- und immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
85	Übertragung von Sach- und immateriellen Anlagen ins Verwaltungsvermögen	0.00	0	0.00
87	Übertragung von realisierten Verlusten aus Sach- und immateriellen Anlagen in die Erfolgsrechnung	0.00	0	0.00
	Total Einnahmen	**0.00**	**0**	**0.00**

Investitionen Finanzvermögen

	Total Ausgaben	0.00	0	0.00
	Total Einnahmen	0.00	0	0.00
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen Ausgabenüberschuss (-) / Einnahmenüberschuss (+)	**0.00**	**0**	**0.00**

Bilanz

Aktiven		01.01.2025	31.12.2025
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	4’473’756.63	5’111’478.41
101	Forderungen	1’928’944.10	3’684’343.42
102	Kurzfristige Finanzanlagen	0.00	0.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	0.00	0.00
	Umlaufvermögen	***6’402’700.73***	***8’795’821.83***
107	Langfristige Finanzanlagen	0.00	0.00
108	Sach- und immaterielle Anlagen FV	649’800.00	649’800.00
	Anlagevermögen Finanzvermögen*	***649’800.00***	***649’800.00***
	Total Finanzvermögen	**7’052’500.73**	**9’445’621.83**
140	Sachanlagen VV	28’492’689.16	37’029’530.63
142	Immaterielle Anlagen	0.00	0.00
144	Darlehen	0.00	0.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0.00
146	Investitionsbeiträge	0.00	0.00
	Anlagevermögen Verwaltungsvermögen*	***28’492’689.16***	***37’029’530.63***
	Total Verwaltungsvermögen	**28’492’689.16**	**37’029’530.63**
	Total Aktiven	**35’545’189.89**	**46’475’152.46**
	*** Total Anlagevermögen**	**29’142’489.16**	**37’679’330.63**

Bilanz

Passiven		01.01.2025	31.12.2025
200	Laufende Verbindlichkeiten	2’459’139.89	3’096’252.46
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	147’300.00	498’900.00
205	Kurzfristige Rückstellungen	0.00	0.00
	Kurzfristiges Fremdkapital	***2’606’439.89***	***3’595’152.46***
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	31’000’000.00	41’000’000.00
208	Langfristige Rückstellungen	0.00	0.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	0.00	0.00
	Langfristiges Fremdkapital	***31’000’000.00***	***41’000’000.00***
	Total Fremdkapital	**33’606’439.89**	**44’595’152.46**
290	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	0.00	0.00
291	Fonds im Eigenkapital	0.00	0.00
292	Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
293	Vorfinanzierungen	1’938’750.00	1’880’000.00
	Zweckgebundenes Eigenkapital	***1’938’750.00***	***1’880’000.00***
294	Finanzpolitische Reserve	0.00	0.00
296	Marktwertreserve auf Finanzinstrumenten	0.00	0.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	0.00	0.00
	Zweckfreies Eigenkapital	***0.00***	***0.00***
	Total Eigenkapital	**1’938’750.00**	**1’880’000.00**
	Total Passiven	**35’545’189.89**	**46’475’152.46**

Geldflussrechnung

Geldflussrechnung - indirekte Methode			**Rechnung 2025**		Rechnung 2024
	Betriebliche Tätigkeit (operative Tätigkeit)				
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung: Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)		0.00		0.00
+	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		216’571.27		238’061.73
+/-	Abnahme / Zunahme Forderungen		-1’809’174.36		-1’262’575.98
+/-	Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen		0.00		0.00
+/-	Abnahme / Zunahme Vorräte und angefangene Arbeiten		0.00		0.00
+/-	Wertberichtigungen / Wertaufholungen Darlehen u. Beteiligungen VV		0.00		0.00
+/-	Wertberichtigungen / Marktwertanpassungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)		0.00		0.00
+/-	Verluste / Gewinne auf Finanzanlagen (realisiert)		0.00		0.00
+/-	Wertberichtigungen / Wertaufholungen Sach- und immaterielle Anlagen FV (nicht realisiert)		0.00		0.00
+/-	Verluste / Gewinne auf Sach- und immaterielle Anlagen FV (realisiert)		0.00		0.00
-	Nicht liquiditätswirksame Erwerbs- und Verkaufsnebenkosten FV		0.00		0.00
+/-	Zunahme / Abnahme Laufende Verbindlichkeiten		-556’439.06		972’806.47
+/-	Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen		1’600.00		-1’100.00
+/-	Bildung / Auflösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung		0.00		0.00
+/-	Einlagen / Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen FK u. EK		0.00		0.00
+/-	Einlagen / Entnahmen Eigenkapital		-58’750.00		252’750.00
-	Übertragungen in die Investitionsrechnung (Aktivierte Eigenleistungen)		0.00		0.00
	Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)		**-2’206’192.15**		**199’942.22**
	Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen				
-	Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-12’081’452.14		-13’318’234.42	
+	Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	3’328’039.40		2’242’548.40	
=	Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)		-8’753’412.74		-11’075’686.02
-	Übertragungen Verwaltungs- ins Finanzvermögen		0.00		0.00
+	Übertragungen Finanz- ins Verwaltungsvermögen		0.00		0.00
+/-	Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen IR		0.00		919’314.50
+/-	Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen IR		350’000.00		0.00
+/-	Bildung / Auflösung Rückstellungen der Investitionsrechnung		0.00		0.00
-	Entnahmen aus Fonds		0.00		0.00
+	Übertragungen in die Investitionsrechnung (Aktivierte Eigenleistungen)		0.00		0.00
	Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen		**-8’403’412.74**		**-10’156’371.52**

	Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen		
+/-	Abnahme / Zunahme Finanzanlagen FV und derivative Finanzinstrumente	0.00	0.00
+/-	Marktwertanpassungen / Wertberichtigungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	0.00	0.00
+/-	Gewinne / Verluste auf Finanzanlagen (realisiert)	0.00	0.00
+/-	Abnahme / Zunahme Sach- und immaterielle Anlagen FV	0.00	0.00
+/-	Wertaufholungen / Wertberichtigungen Sach- und immaterielle Anlagen FV (nicht realisiert)	0.00	0.00
+/-	Gewinne / Verluste auf Sach- und immaterielle Anlagen FV (realisiert)	0.00	0.00
+	Nicht liquiditätswirksame Erwerbs- und Verkaufsnebenkosten FV	0.00	0.00
+	Übertragungen Verwaltungs- ins Finanzvermögen	0.00	0.00
-	Übertragungen Finanz- ins Verwaltungsvermögen	0.00	0.00
	Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	**0.00**	**0.00**
	Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	**-8’403’412.74**	**-10’156’371.52**
	Finanzierungstätigkeit		
+/-	Zunahme / Abnahme Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
+/-	Zunahme / Abnahme Langfristige Finanzverbindlichkeiten	10’000’000.00	9’000’000.00
+/-	Abnahme / Zunahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)	53’775.04	-53’775.04
+/-	Zunahme / Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentschulden)	1’193’551.63	-2’825’439.93
	Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	**11’247’326.67**	**6’120’785.03**
	Veränderung Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	**637’721.78**	**-3’835’644.27**
	Stand Flüssige Mittel per 1.1.	4’473’756.63	8’309’400.90
	Stand Flüssige Mittel per 31.12.	5’111’478.41	4’473’756.63
	Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	**637’721.78**	**-3’835’644.27**

Anhang

Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Angewandtes Regelwerk

Rechtliche Grundlagen
Die vorliegende Jahresrechnung beruht auf dem Gemeindegesetz vom 20. April 2015 (GG; LS 131.1), der Gemeindeverordnung vom 29. Juni 2016 (VGG, LS 131.11) und dem Handbuch über den Finanzhaushalt der Zürcher Gemeinden.

Regelwerk
Die Rechnungslegung orientiert sich an den Standards des Harmonisierten Rechnungslegungsmodell 2 für die Kantone und Gemeinden (HRM2).

Rechnungslegungs-, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Rechnungslegungsgrundsätze
Die Rechnungslegung soll die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage den tatsächlichen Verhältnissen entsprechend darstellen („True and Fair View"-Prinzip) und richtet sich nach den Grundsätzen der Verständlichkeit, der Wesentlichkeit, der Zuverlässigkeit, der Vergleichbarkeit, der Fortführung, der Stetigkeit, der Periodenabgrenzung und der Bruttodarstellung. In Abweichung vom Prinzip der Bruttodarstellung sind Aufwandminderungsbuchungen beim Personalaufwand zulässig.

Die Buchführung richtet sich nach den Grundsätzen der Vollständigkeit, der Richtigkeit, der Rechtzeitigkeit und der Nachprüfbarkeit.

Bilanzierungsgrundsätze
Vermögenswerte werden bilanziert, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder ihre Nutzung zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben vorgesehen ist und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Verpflichtungen werden bilanziert, wenn deren Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt, ihre Erfüllung sicher oder wahrscheinlich zu einem Mittelabfluss führen wird und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Die Vermögenswerte werden in Finanz- und Verwaltungsvermögen gegliedert. Das Finanzvermögen besteht aus jenen Vermögenswerten, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können. Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen. Verpflichtungen gegenüber Sonderrechnungen werden dem Fremdkapital zugerechnet.

Anhang

Vermögenswerte des Verwaltungsvermögens mit mehrjähriger Nutzungsdauer werden aktiviert, sofern ihr Anschaffungswert über der **Aktivierungsgrenze von Fr. 50'000** liegt (Beschluss BK Nr. 5 vom 22.3.2017). Für Grundstücke, Investitionsbeiträge, Darlehen und Beteiligungen kommt keine Aktivierungsgrenze zur Anwendung. Positionen des Finanzvermögens werden ungeachtet der Aktivierungsgrenze bilanziert. Bei den Verpflichtungen kommt die **Wesentlichkeitsgrenze von Fr. 50'000** nur bei den Rückstellungen zur Anwendung. Alle übrigen Positionen der Verbindlichkeiten im Fremdkapital werden unabhängig der Wesentlichkeitsgrenze bilanziert.

Beim Übergang zum HRM2 wurde keine **Neubewertung des Verwaltungsvermögens** gemäss § 179 Abs. 1 lit. c. GG vorgenommen.

Bewertungsgrundsätze
Positionen des Finanzvermögens werden zum Verkehrswert bilanziert. Das Grundeigentum im Finanzvermögen wird in einer Legislaturperiode mindestens einmal neu bewertet. **Die letzte Bewertung des Grundeigentums im Finanzvermögen fand per 01.01.2024 statt**.

Positionen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungswert abzüglich der Abschreibungen bilanziert. Erhaltene Investitionsbeiträge werden mit den Investitionsausgaben verrechnet (Aktivierung der Nettoinvestitionen). Die Positionen des VV, die durch Nutzung einem Wertverzehr unterliegen, werden planmässig nach Anlagekategorie über die festgelegte Nutzungsdauer abgeschrieben. Das Verwaltungsvermögen wird jährlich auf dauernde Wertminderungen geprüft. Ist eine dauernde Wertminderung absehbar, wird der bilanzierte Wert berichtigt.

Positionen des Fremdkapitals und des Eigenkapitals werden grundsätzlich zu Nominalwerten bilanziert.

Bereichsspezifische Regelungen (Anlagekategorien und Nutzungsdauern)
Bei folgenden Aufgabenbereichen werden Branchenregelungen angewendet (Beschluss BK Nr. 5 vom 22.3.2017):
Abwasserbeseitigung: "Richtlinie über die Finanzierung auf Gemeinde- und Verbandsebene" Ausgabe 1994, Modul IC, vom Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute, VSA.

Interne Zinsen
Der Zinssatz für die interne Verzinsung gemäss § 36 VGG entspricht gemäss Beschluss BK Nr. 63 vom 16. November 2011 demjenigen, den die Gemeinde Thalwil für die Verzinsung ihres Finanzvermögens festgelegt hat:

Verzinst werden:
a) Liegenschaften im Finanzvermögen mit 0.75 %, verzinst wird der Wert Anfang Jahr.

Reguläre Zinsen
Der Zinssatz für die reguläre Verzinsung gemäss § 36 VGG entspricht dem GR-Beschluss 146 vom 26. Mai 2020.

Verzinst wird:
a) das Kontokorrent mit der politischen Gemeinde wird zu 0.5 % verzinst; Wert taggenau.

Anhang

Anlagenspiegel - Finanzvermögen

Sach- und immaterielle Anlagen FV		Buchwert 01.01.2025	Zugänge (+)	Abgänge (-)	Verkehrswert-anpassung (+/-)	Umgliederungen (+/-)	**Buchwert 31.12.2025**
1080.0	Grundstücke	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1080.1	Grundstücke mit Baurechten	649’800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**649’800.00**
1084.0	Gebäude	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1084.1	Grundeigentumsanteile	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1086.0	Mobilien	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1087.0	Anlagen im Bau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1089.0	Übrige Sach- und immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
	Total Sachanlagen	**649’800.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**649’800.00**

Anhang

Anlagenspiegel - Verwaltungsvermögen

Gesamthaushalt		Anschaffungswerte				Kumulierte Abschreibungen						
		Stand 01.01.2025	Zugänge (+) Abgänge (-)	Umglieder-ungen (+/-)	Stand 31.12.2025	**Stand 01.01.2025**	Planm. Abschreib.	Ausserplanm. Abschr. / WB	Abgänge (+)	Umglieder-ungen (+/-)	Stand 31.12.2025	**Buchwert 31.12.2025**
Sachanlagen VV												
1400	Grundstücke	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1401	Strassen und Verkehrswege	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1402	Wasserbau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1403	Übrige Tiefbauten	25'790'877.39	0.00	0.00	25'790'877.39	-23'769'205.78	-192'171.27	0.00	0.00	0.00	-23'961'377.05	**1'829'500.34**
1404	Hochbauten	609'394.95	0.00	0.00	609'394.95	-535'960.55	-24'400.00	0.00	0.00	0.00	-560'360.55	**49'034.40**
1405	Waldungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1406	Mobilien VV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1407	Anlagen im Bau VV	26'397'583.15	8'753'412.74	0.00	35'150'995.89	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**35'150'995.89**
1409	Übrige Sachanlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
	Total Sachanlagen	**52'797'855.49**	**8'753'412.74**	**0.00**	**61'551'268.23**	**-24'305'166.33**	**-216'571.27**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**-24'521'737.60**	**37'029'530.63**
Immaterielle Anlagen												
1420	Software	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1421	Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1427	Immaterielle Anlagen in Realisierung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1429	Übrige immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
	Total Immaterielle Anlagen	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**

Anhang

Anlagenspiegel - Verwaltungsvermögen

Gesamthaushalt		Anschaffungswerte				Kumulierte Abschreibungen						
		Stand 01.01.2025	Zugänge (+) Abgänge (-)	Umglieder-ungen (+/-)	Stand 31.12.2025	**Stand 01.01.2025**	Planm. Abschreib.	Ausserplanm. Abschr. / WB	Abgänge (+)	Umglieder-ungen (+/-)	Stand 31.12.2025	**Buchwert 31.12.2025**
Darlehen												
1440	Bund	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1441	Kantone	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1442	Gemeinden, Zweckverbände	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1443	Öffentliche Sozialversicherungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1444	Öffentliche Unternehmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1445	Private Unternehmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1446	Private Organisationen o. Erwerbszweck	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1447	Private Haushalte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1448	Ausland	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
	Total Darlehen	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
Beteiligungen, Grundkapitalien												
1450	Bund	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1451	Kantone	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1452	Gemeinden, Zweckverbände	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1453	Öffentliche Sozialversicherungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1454	Öffentliche Unternehmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1455	Private Unternehmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1456	Private Organisationen o. Erwerbszweck	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1457	Private Haushalte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1458	Ausland	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
	Total Beteiligungen	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**

Anhang

Anlagenspiegel - Verwaltungsvermögen

Gesamthaushalt		Anschaffungswerte				Kumulierte Abschreibungen						
		Stand 01.01.2025	Zugänge (+) Abgänge (-)	Umglieder-ungen (+/-)	Stand 31.12.2025	**Stand 01.01.2025**	Planm. Abschreib.	Ausserplanm. Abschr. / WB	Abgänge (+)	Umglieder-ungen (+/-)	Stand 31.12.2025	**Buchwert 31.12.2025**
Investitionsbeiträge												
1460	Bund	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1461	Kantone	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1462	Gemeinden, Zweckverbände	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1463	Öffentliche Sozialversicherungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1464	Öffentliche Unternehmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1465	Private Unternehmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1466	Private Organisationen o. Erwerbszweck	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1467	Private Haushalte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1468	Ausland	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
1469	Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	**0.00**
	Total Investitionsbeiträge	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
	Total Verwaltungsvermögen	**52’797’855.49**	**8’753’412.74**	**0.00**	**61’551’268.23**	**-24’305’166.33**	**-216’571.27**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**-24’521’737.60**	**37’029’530.63**

Anhang

Ausgewählte Positionen des Fremdkapitals

Konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.2025	Veränderung im Rechnungsjahr	**Buchwert 31.12.2025**
201x	**Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten**			**0.00**
				0.00
2064	**Langfristige Finanzverbindlichkeiten**			**41’000’000.00**
	Privatplatzierung, Bank Vontobel AG, 15.02.2023 - 15.02.2029, 1.850 %	4’000’000.00	0.00	4’000’000.00
	Darlehen, Bank J. Safra Sarasin AG, 15.02.2023 - 15.02.2032, 2.000 %	9’000’000.00	0.00	9’000’000.00
	Festdarlehen, Zürcher Kantonalbank, 25.10.2023 - 27.10.2031, 1.878 %	9’000’000.00	0.00	9’000’000.00
	Festdarlehen, Zürcher Kantonalbank, 24.07.2024 - 24.07.2035, 1.348 %	9’000’000.00	0.00	9’000’000.00
	Festdarlehen, Zürcher Kantonalbank, 27.01.2025 - 27.01.2037, 1.11 %	0.00	10’000’000.00	10’000’000.00
	Fälligkeitsstatistik:			
	1 bis 2 Jahre			0.00
	2 bis 5 Jahre			4’000’000.00
	über 5 Jahre			37’000’000.00
	Total			**41’000’000.00**
	Gewichteter Durchschnittszinssatz der langfristigen Finanzverbindlichkeiten in %			**1.60**

Anhang

Eigenkapitalnachweis

Veränderungen		Stand 01.01.2025	Spezialfinanzierung im Eigenkapital Einlage	Spezialfinanzierung im Eigenkapital Entnahme	Fonds Einlage	Fonds Entnahme	Rücklagen Einlage	Rücklagen Entnahme	Vorfinanzierungen Einlage	Vorfinanzierungen Entnahme	Finanzpolitische Reserve Einlage	Finanzpolitische Reserve Entnahme	Marktwertreserve Finanzinstrumente Veränderung	Jahresergebnis Ertragsü.	Jahresergebnis Aufwandü.	**Stand 31.12.2025**
2900	**Spezialfinanzierungen im Eigenkapital**															
2910	**Fonds im Eigenkapital**															
2920	**Rücklagen der Globalbudgetbereiche**															
2930	**Vorfinanzierungen**	**1’938’750.00**								**-58’750.00**						**1’880’000.00**
	Vorfinanzierung ARA Zimmerberg	1’938’750.00								-58’750.00						1’880’000.00
2940	**Finanzpolitische Reserve**															
2961	**Marktwertreserve auf Finanzinstrumenten**															
2990	**Jahresergebnis**															
2999	**Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre**															
	Total	**1’938’750.00**								**-58’750.00**						**1’880’000.00**

Anhang

Beteiligungsverhältnisse und Verschuldungssituation

	Beteiligungsverhältnisse			Verschuldungssituation		
Verbandsgemeinden	Eigenkapital per 01.01.2025	Eigenkapital per 31.12.2025	Beteiligungsquote	Nettoschuld I per 31.12.2025	Einwohner per 31.12.2025	Nettoschuld I pro Einwohner
Horgen	884’070.00	845’624.00	45.0%	15’810’258.88	24’572	643.43
Oberrieden	192’517.88	191’948.00	10.2%	3’588’767.08	5’396	665.08
Rüschlikon	282’282.00	290’648.00	15.5%	5’434’117.44	6’450	842.50
Thalwil	579’880.13	551’780.00	29.4%	10’316’387.24	18’805	548.60
Total	1’938’750.00	1’880’000.00	100.0%	35’149’530.63	55’223	636.50

Bemerkungen:
Beteiligungsquote: Die Verbandsgemeinden sind am Vermögen und Ergebnis des Zweckverbandes in demjenigen Verhältnis beteiligt, in welchem sie die Betriebskosten (gemäss Art. 45) tragen.
Nettoschuld I: Anteil an der Nettoverschuldung der Verbandsgemeinde gemäss Beteiligungsquote (Nettoschuld I = Fremdkapital ./. Finanzvermögen)

Anhang

Finanzkennzahlen

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024		Richtwerte
Anzahl Einwohner der Verbandsgemeinde Horgen	24572		24456		
Anzahl Einwohner der Verbandsgemeinde Oberrieden	5396		5374		
Anzahl Einwohner der Verbandsgemeinde Rüschlikon	6450		6388		
Anzahl Einwohner der Verbandsgemeinde Thalwil	18805		18487		
Total Einwohner der Verbandsgemeinden	**55'223**		**54'705**		
Selbstfinanzierungsgrad	**2%**	1%	4%	> 100 %	ideal
				80 - 100 %	gut bis vertretbar
Anteil der Nettoinvestitionen, der aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.				50 - 80 %	problematisch
				< 50 %	ungenügend
Zinsbelastungsanteil	**25%**	28%	18%	0 - 4 %	gut
				4 - 9 %	genügend
Anteil des laufenden Ertrags, welcher durch den Nettozinsaufwand gebunden ist.				> 9 %	schlecht

Anhang

Kreditrechtliche Angaben

Verpflichtungskredite

Kreditbeschluss							Rechnung 2025						
Datum	Organ	Brutto Netto	Kredit Fr.	Konto ER Konto IR	Ausgaben kumuliert bis 2024	Einnahmen kumuliert bis 2024	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben kumuliert bis 2025	Einnahmen kumuliert bis 2025	Abweichung bewilligter Kredit	Abrechnung Datum	Organ
Neubau ARA, Zusammenlegung ARA Thalwil und ARA Horgen zur ARA Zimmerberg													
27.09.2020	U	Brutto	127’500’000	40000.503002, 5030.03, 5030.04, 5030.05 u. 6300.00	29’559’446.05	3’161’862.90	12’081’452.14	3’328’039.40	41’640’898.19	6’489’902.30			
…		**Total**	**127’500’000**		**29’559’446.05**	**3’161’862.90**	**12’081’452.14**	**3’328’039.40**	**41’640’898.19**	**6’489’902.30**			

Ausweis der von den Stimmberechtigten (Gemeindeversammlung oder Urne) oder dem Gemeindeparlament beschlossenen Verpflichtungskredite (§ 19 Abs. 1 lit. f. VGG).

Jahresrechnung - Details zum Finanzbericht

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Differenz	Erläuterung
40000	**Abwasserreinigungsanlage Zimmerberg**				
3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	522’228.55	493’000.00	29’228.55	Ende 2024 Verstärkung des Teams durch einen 5. Mitarbeitenden gemäss Personalkonzept.
3090.00	Aus- und Weiterbildung des eigenen Personals	6’203.92	7’000.00	-796.08	VSA Ausbildung Klärwarter.
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	177’517.11	148’300.00	29’217.11	Preiserhöhungen Eisenchlorid und Flockungsmittel.
3102.00	Drucksachen, Publikationen	219.01	5’000.00	-4’780.99	Newsletter Bauprojekt günstiger als budgetiert.
3110.00	Anschaffung Büromöbel und -geräte	2’352.14		2’352.14	Wasserschaden im Archiv Dorfstrasse 10 führte zu Kosten für Aktenrettung und neue Regale.
3111.00	Anschaffung Maschinen/Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	36’486.96	15’000.00	21’486.96	Die Bauphasenübergänge führen zu Mehraufwendungen bei der alten in Betrieb zu haltenden Anlage.
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	216’541.00	211’000.00	5’541.00	Die Kosten für die EKZ Netznutzung wurden zu tief budgetiert, da der Bezug des Baustroms nicht eingerechnet worden ist. Der Gesamtaufwand ist gemäss Budget, weil der an die IR Realisierung ARA Zimmerberg weiterverrechnete Baustrom von Fr. 31'037.29 diesem Konto gutgeschrieben worden ist.
3132.00	Externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	59’510.95	160’000.00	-100’489.05	Es wurde noch kein externes Controlling des Bauprojekts durchgeführt und es wurden weniger Massnahmenkonzepte im VGEP erarbeitet.
3140.00	Unterhalt Grundstücke		1’000.00	-1’000.00	Es fielen keine Untehaltsarbeiten an.
3144.00	Unterhalt Hochbauten		5’000.00	-5’000.00	Es fielen keine Untehaltsarbeiten an.
3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	74’950.05	90’000.00	-15’049.95	Hoher Eigenleistungsanteil im Unterhalt.
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	215’599.45	229’400.00	-13’800.55	Es waren weniger Nachbarschaftsaufwendungen nötig.
4310.00	Aktivierbare Eigenleistungen auf Sachanlagen		-60’000.00	60’000.00	Die Weiterverrechnung Baustrom von Fr. 31’037.29 an die IR Realisierung ARA Zimmerberg wurde korrekt hier budgetiert, jedoch irrtümlicherweise in der Jahresrechnung beim Konto 3120.00 Ver- und Entsorgung gutgeschrieben.
4893.00	Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK	-58’750.00		-58’750.00	Entnahme aus Vorfinanzierung gemäss Beschluss vom 5. Juni 2019 bzw. HRM2-Buchungsrichtlinien Kapitel 14.

40091	**Zinsen**				
3400.00	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	1’978.80	10’000.00	-8’021.20	Der durchschnittliche kurzfristige Fremdkapitalbedarf lag tiefer als geplant.
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	654’189.15	852’000.00	-197’810.85	Tiefere Zinskosten für langfristige Darlehen sowie ein geringerer Finanzierungsbedarf.
4400.00	Zinsen flüssige Mittel	-2’613.34		-2’613.34	Überschüssige Liquidität konnte bis zur Jahresmitte noch als Festgeld verzinst angelegt werden
4940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischen Zinsen und Finanzaufwand	-4’873.50	-6’500.00	1’626.50	Gemäss Orientierungsschreiben des Gemeindeamts beträgt der interne Zinssatz neu 0,75 %.
40093	**Liegenschaften Finanzvermögen**				
3940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischen Zinsen und Finanzaufwand	4’873.50	6’500.00	-1’626.50	Gemäss Orientierungsschreiben des Gemeindeamts beträgt der interne Zinssatz neu 0,75 %.
40096	**Finanzvermögen, Übriges**				
3420.00	Kapitalbeschaffung und -verwaltung	24’350.00	100’000.00	-75’650.00	Wegen des geringeren Finanzierungsbedarfs fielen die Vermittlungsgebühren entsprechend tiefer aus.

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Institutionen		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Umsatz	**2’720’456.17**	**2’720’456.17**	**3’083’900**	**3’083’900**	**2’643’947.74**	**2’643’947.74**
400	**ZV Abwasserreinigungsanlage Zimmerberg**	**2’720’456.17**	**118’479.40**	**3’083’900**	**114’500**	**2’643’947.74**	**135’267.00**
	Nettoergebnis		**2’601’976.77**		**2’969’400**		**2’508’680.74**
40000	**Abwasserreinigungsanlage Zimmerberg**	**2’031’957.23**	**72’004.16**	**2’112’200**	**69’400**	**2’134’363.78**	**65’984.02**
	Nettoergebnis		**1’959’953.07**		**2’042’800**		**2’068’379.76**
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	6’985.60		7’500		7’054.35	
3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	522’228.55		493’000		457’204.60	
3010.09	Erstattung Lohn Verwaltungs- und Betriebspersonal	-1’985.75					
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	33’784.30		31’700		29’712.30	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	62’530.90		60’800		52’252.55	
3053.00	AG-Beiträge Unfall-/Personal-Haftpflichtvers.	7’716.75		7’900		7’361.30	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	5’393.15		5’300		4’997.50	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des eigenen Personals	6’203.92		7’000		6’873.26	
3099.00	Übriger Personalaufwand	787.45		2’500		992.59	
3100.00	Büromaterial	420.03		600		14.66	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	177’517.11		148’300		166’992.06	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	219.01		5’000			
3110.00	Anschaffung Büromöbel und -geräte	2’352.14					
3111.00	Anschaffung Maschinen/Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	36’486.96		15’000		9’840.89	
3112.00	Anschaffung Kleider, Wäsche	2’453.05		2’000		6’536.35	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	216’541.00		211’000		240’047.24	
3120.20	Gaseinkauf	2’929.60		5’000		2’667.42	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	225’814.34		224’500		180’638.61	
3130.20	Telefon	3’147.22		3’900		2’546.12	
3130.40	Gebühren Zahlungsverkehr			100			
3132.00	Externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	59’510.95		160’000		26’855.29	
3133.00	Informatikdienstleistungen	62’652.36		75’500		19’021.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	9’308.95		9’000		9’928.05	
3137.00	Steuern und Abgaben; Verkehrsabgaben	645.00		900		645.00	
3140.00	Unterhalt Grundstücke			1’000		284.00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten			5’000			
3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	74’950.05		90’000		60’986.82	
3170.00	Reisekosten und Spesen	8’610.78		8’600		9’040.03	

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Institutionen		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3192.00	Abgeltung von Rechten	32.02		100		32.02	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	215’599.45		229’400		211’364.01	
3300.30	Planm. Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	192’171.27		192’200		213’561.73	
3300.40	Planm. Abschreibungen Hochbauten VV	24’400.00		24’400		24’500.00	
3499.40	Gebühren Zahlungsverkehr	110.00				95.90	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	72’441.07		85’000		70’818.13	
3893.00	Einlagen in Vorfinanzierungen des Eigenkapitals					311’500.00	
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		13’254.16		3’700		7’234.02
4310.00	Aktivierbare Eigenleistungen auf Sachanlagen				60’000		
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV				5’700		
4893.00	Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK		58’750.00				58’750.00
40090	**Legislative**	**3’107.49**		**3’200**		**2’507.49**	
	Nettoergebnis		**3’107.49**		**3’200**		**2’507.49**
3130.00	Dienstleistungen Dritter	600.00		600			
3132.10	Buch- und Rechnungsprüfung	2’507.49		2’600		2’507.49	
40091	**Zinsen**	**656’167.95**	**7’486.84**	**862’000**	**6’500**	**480’768.62**	**12’910.78**
	Nettoergebnis		**648’681.11**		**855’500**		**467’857.84**
3400.00	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	1’978.80		10’000		1’611.62	
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	654’189.15		852’000		479’157.00	
4400.00	Zinsen flüssige Mittel		2’613.34				6’412.78
4940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischen Zinsen und Finanzaufwand		4’873.50		6’500		6’498.00
40092	**Leistungen für Pensionierte**						**17’383.80**
	Nettoergebnis					**17’383.80**	
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter						17’383.80
40093	**Liegenschaften Finanzvermögen**	**4’873.50**	**38’988.40**	**6’500**	**38’600**	**6’498.00**	**38’988.40**
	Nettoergebnis	**34’114.90**		**32’100**		**32’490.40**	
3940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischen Zinsen und Finanzaufwand	4’873.50		6’500		6’498.00	
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		38’988.40		38’600		38’988.40

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Institutionen		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
40096	**Finanzvermögen, Übriges**	**24’350.00**		**100’000**		**19’809.85**	
	Nettoergebnis		**24’350.00**		**100’000**		**19’809.85**
3420.00	Kapitalbeschaffung und -verwaltung	24’350.00		100’000		19’809.85	
999	**Abschluss**		**2’601’976.77**		**2’969’400**		**2’508’680.74**
	Nettoergebnis	**2’601’976.77**		**2’969’400**		**2’508’680.74**	
99998	**Abschluss Zweckverband / Einfache Gesellschaft**		**2’601’976.77**		**2’969’400**		**2’508’680.74**
	Nettoergebnis	**2’601’976.77**		**2’969’400**		**2’508’680.74**	
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und ZV		2’601’976.77		2’969’400		2’508’680.74

Erfolgsrechnung

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	**Allgemeine Verwaltung**	**3’107.49**		**3’200**		**2’507.49**	
	Nettoergebnis		3’107.49		3’200		2’507.49
1	**Öffentliche Ordnung und Sicherheit**						
	Nettoergebnis						
2	**Bildung**						
	Nettoergebnis						
3	**Kultur, Sport und Freizeit**						
	Nettoergebnis						
4	**Gesundheit**						
	Nettoergebnis						
5	**Soziale Sicherheit**						**17’383.80**
	Nettoergebnis					17’383.80	
6	**Verkehr und Nachrichtenübermittlung**						
	Nettoergebnis						
7	**Umweltschutz und Raumordnung**	**2’031’957.23**	**72’004.16**	**2’112’200**	**69’400**	**2’134’363.78**	**65’984.02**
	Nettoergebnis		1’959’953.07		2’042’800		2’068’379.76
8	**Volkswirtschaft**						
	Nettoergebnis						
9	**Finanzen und Steuern**	**685’391.45**	**46’475.24**	**968’500**	**45’100**	**507’076.47**	**51’899.18**
	Nettoergebnis		638’916.21		923’400		455’177.29
	Total Aufwand / Ertrag	**2’720’456.17**	**118’479.40**	**3’083’900**	**114’500**	**2’643’947.74**	**135’267.00**
	Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss		2’601’976.77		2’969’400		2’508’680.74
	Total	**2’720’456.17**	**2’720’456.17**	**3’083’900**	**3’083’900**	**2’643’947.74**	**2’643’947.74**

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Funktionen		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung	**2’720’456.17**	**2’720’456.17**	**3’083’900**	**3’083’900**	**2’643’947.74**	**2’643’947.74**
0	**Allgemeine Verwaltung**	**3’107.49**		**3’200**		**2’507.49**	
	Nettoergebnis		**3’107.49**		**3’200**		**2’507.49**
01	**Legislative und Exekutive**	**3’107.49**		**3’200**		**2’507.49**	
	Nettoergebnis		**3’107.49**		**3’200**		**2’507.49**
0110	**Legislative**	**3’107.49**		**3’200**		**2’507.49**	
	Nettoergebnis		**3’107.49**		**3’200**		**2’507.49**
3130.00	Dienstleistungen Dritter	600.00		600			
3132.10	Buch- und Rechnungsprüfung	2’507.49		2’600		2’507.49	
5	**Soziale Sicherheit**						**17’383.80**
	Nettoergebnis					**17’383.80**	
53	**Alter + Hinterlassene**						**17’383.80**
	Nettoergebnis					**17’383.80**	
5330	**Leistungen an Pensionierte**						**17’383.80**
	Nettoergebnis					**17’383.80**	
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter						17’383.80
7	**Umweltschutz und Raumordnung**	**2’031’957.23**	**72’004.16**	**2’112’200**	**69’400**	**2’134’363.78**	**65’984.02**
	Nettoergebnis		**1’959’953.07**		**2’042’800**		**2’068’379.76**
72	**Abwasserbeseitigung**	**2’031’957.23**	**72’004.16**	**2’112’200**	**69’400**	**2’134’363.78**	**65’984.02**
	Nettoergebnis		**1’959’953.07**		**2’042’800**		**2’068’379.76**
7202	**Kläranlagen (Gemeindebetrieb)**	**2’031’957.23**	**72’004.16**	**2’112’200**	**69’400**	**2’134’363.78**	**65’984.02**
	Nettoergebnis		**1’959’953.07**		**2’042’800**		**2’068’379.76**
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	6’985.60		7’500		7’054.35	
3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	522’228.55		493’000		457’204.60	
3010.09	Erstattung Lohn Verwaltungs- und Betriebspersonal	-1’985.75					

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Funktionen		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	33’784.30		31’700		29’712.30	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	62’530.90		60’800		52’252.55	
3053.00	AG-Beiträge Unfall-/Personal-Haftpflichtvers.	7’716.75		7’900		7’361.30	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	5’393.15		5’300		4’997.50	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des eigenen Personals	6’203.92		7’000		6’873.26	
3099.00	Übriger Personalaufwand	787.45		2’500		992.59	
3100.00	Büromaterial	420.03		600		14.66	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	177’517.11		148’300		166’992.06	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	219.01		5’000			
3110.00	Anschaffung Büromöbel und -geräte	2’352.14					
3111.00	Anschaffung Maschinen/Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	36’486.96		15’000		9’840.89	
3112.00	Anschaffung Kleider, Wäsche	2’453.05		2’000		6’536.35	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	216’541.00		211’000		240’047.24	
3120.20	Gaseinkauf	2’929.60		5’000		2’667.42	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	225’814.34		224’500		180’638.61	
3130.20	Telefon	3’147.22		3’900		2’546.12	
3130.40	Gebühren Zahlungsverkehr			100			
3132.00	Externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	59’510.95		160’000		26’855.29	
3133.00	Informatikdienstleistungen	62’652.36		75’500		19’021.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	9’308.95		9’000		9’928.05	
3137.00	Steuern und Abgaben; Verkehrsabgaben	645.00		900		645.00	
3140.00	Unterhalt Grundstücke			1’000		284.00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten			5’000			
3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	74’950.05		90’000		60’986.82	
3170.00	Reisekosten und Spesen	8’610.78		8’600		9’040.03	
3192.00	Abgeltung von Rechten	32.02		100		32.02	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	215’599.45		229’400		211’364.01	
3300.30	Planm. Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	192’171.27		192’200		213’561.73	
3300.40	Planm. Abschreibungen Hochbauten VV	24’400.00		24’400		24’500.00	
3499.40	Gebühren Zahlungsverkehr	110.00				95.90	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	72’441.07		85’000		70’818.13	
3893.00	Einlagen in Vorfinanzierungen des Eigenkapitals					311’500.00	
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		13’254.16		3’700		7’234.02
4310.00	Aktivierbare Eigenleistungen auf Sachanlagen				60’000		
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV				5’700		

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Funktionen		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4893.00	Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK		58’750.00				58’750.00
9	**Finanzen und Steuern**	**685’391.45**	**2’648’452.01**	**968’500**	**3’014’500**	**507’076.47**	**2’560’579.92**
	Nettoergebnis	**1’963’060.56**		**2’046’000**		**2’053’503.45**	
96	**Vermögens- und Schuldenverwaltung**	**685’391.45**	**46’475.24**	**968’500**	**45’100**	**507’076.47**	**51’899.18**
	Nettoergebnis		**638’916.21**		**923’400**		**455’177.29**
9610	**Zinsen**	**656’167.95**	**7’486.84**	**862’000**	**6’500**	**480’768.62**	**12’910.78**
	Nettoergebnis		**648’681.11**		**855’500**		**467’857.84**
3400.00	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	1’978.80		10’000		1’611.62	
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	654’189.15		852’000		479’157.00	
4400.00	Zinsen flüssige Mittel		2’613.34				6’412.78
4940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischen Zinsen und Finanzaufwand		4’873.50		6’500		6’498.00
9630	**Liegenschaften des Finanzvermögens**	**4’873.50**	**38’988.40**	**6’500**	**38’600**	**6’498.00**	**38’988.40**
	Nettoergebnis	**34’114.90**		**32’100**		**32’490.40**	
3940.00	Interne Verrechnung von kalkulatorischen Zinsen und Finanzaufwand	4’873.50		6’500		6’498.00	
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		38’988.40		38’600		38’988.40
9690	**Finanzvermögen, Übriges**	**24’350.00**		**100’000**		**19’809.85**	
	Nettoergebnis		**24’350.00**		**100’000**		**19’809.85**
3420.00	Kapitalbeschaffung und -verwaltung	24’350.00		100’000		19’809.85	
99	**Nicht aufgeteilte Posten**		**2’601’976.77**		**2’969’400**		**2’508’680.74**
	Nettoergebnis	**2’601’976.77**		**2’969’400**		**2’508’680.74**	
9998	**Abschluss Zweckverband**		**2’601’976.77**		**2’969’400**		**2’508’680.74**
	Nettoergebnis	**2’601’976.77**		**2’969’400**		**2’508’680.74**	
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und ZV		2’601’976.77		2’969’400		2’508’680.74

Investitionsrechnung

Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Differenz	Erläuterung
40000	**Abwasserreinigungsanlage Zimmerberg**				
.5030.03	ARA Zimmerberg, Bau	5’851’536.94	19’500’000.00	-13’648’463.06	Budgetierung Bauprojekt ARA Zimmerberg über dieses Konto. Baukreditabrechnung über spezifische Konti. Weniger Gesamtausgaben, da Bauverzögerungen.
.6300.00	Investitionsbeiträge vom Bund	-3’328’039.40	-2’600’000.00	-728’039.40	Investitionsbeiträge sind abhängig vom Baufortschritt.

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Einzelkonten nach Institutionen		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
400	**ZV Abwasserreinigungsanlage Zimmerberg**	**12’081’452.14**	**3’328’039.40**	**19’500’000**	**2’600’000**	**13’318’234.42**	**2’242’548.40**
	Nettoergebnis		**8’753’412.74**		**16’900’000**		**11’075’686.02**
40000	**Abwasserreinigungsanlage Zimmerberg**	**12’081’452.14**	**3’328’039.40**	**19’500’000**	**2’600’000**	**13’318’234.42**	**2’242’548.40**
	Nettoergebnis		**8’753’412.74**		**16’900’000**		**11’075’686.02**
40000.5030.02	ARA Zimmerberg, Planerleistungen und übergeordnete Kosten	2’643’061.08				1’158’374.26	
40000.5030.03	ARA Zimmerberg, Bau	5’851’536.94		19’500’000		8’791’016.21	
40000.5030.04	Verbindungsleitung Horgen-Thalwil, Bau	45’949.03				1’372’681.26	
40000.5030.05	Pumpwerk Scheller und Rückbau ARA Horgen, Bau	3’540’905.09				1’996’162.69	
40000.6300.00	Investitionsbeiträge vom Bund		3’328’039.40		2’600’000		2’242’548.40
999	**Abschluss**	**3’328’039.40**	**12’081’452.14**		**16’900’000**	**2’242’548.40**	**13’318’234.42**
	Nettoergebnis	**8’753’412.74**		**16’900’000**		**11’075’686.02**	
99998	**Abschluss Zweckverband / Einfache Gesellschaft**	**3’328’039.40**	**12’081’452.14**		**16’900’000**	**2’242’548.40**	**13’318’234.42**
	Nettoergebnis	**8’753’412.74**		**16’900’000**		**11’075’686.02**	
99998.5900.00	Abgang Ausgaben Zweckverband / Einfache Gesellschaft	3’328’039.40				2’242’548.40	
99998.6900.00	Zugang Ausgaben Zweckverband / Einfache Gesellschaft		12’081’452.14		16’900’000		13’318’234.42

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	**Allgemeine Verwaltung**						
	Nettoergebnis						
1	**Öffentliche Ordnung und Sicherheit**						
	Nettoergebnis						
2	**Bildung**						
	Nettoergebnis						
3	**Kultur, Sport und Freizeit**						
	Nettoergebnis						
4	**Gesundheit**						
	Nettoergebnis						
5	**Soziale Sicherheit**						
	Nettoergebnis						
6	**Verkehr und Nachrichtenübermittlung**						
	Nettoergebnis						
7	**Umweltschutz und Raumordnung**	**12’081’452.14**	**3’328’039.40**	**19’500’000**	**2’600’000**	**13’318’234.42**	**2’242’548.40**
	Nettoergebnis		8’753’412.74		16’900’000		11’075’686.02
8	**Volkswirtschaft**						
	Nettoergebnis						
	Total Ausgaben / Einnahmen	**12’081’452.14**	**3’328’039.40**	**19’500’000**	**2’600’000**	**13’318’234.42**	**2’242’548.40**
	Einnahmenüberschuss / Nettoinvestitionen	**0.00**	**8’753’412.74**	**0**	**16’900’000**	**0.00**	**11’075’686.02**
	Total	**12’081’452.14**	**12’081’452.14**	**19’500’000**	**19’500’000**	**13’318’234.42**	**13’318’234.42**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Einzelkonten nach Funktionen		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	**Umweltschutz und Raumordnung**	**12’081’452.14**	**3’328’039.40**	**19’500’000**	**2’600’000**	**13’318’234.42**	**2’242’548.40**
	Nettoergebnis		**8’753’412.74**		**16’900’000**		**11’075’686.02**
72	**Abwasserbeseitigung**	**12’081’452.14**	**3’328’039.40**	**19’500’000**	**2’600’000**	**13’318’234.42**	**2’242’548.40**
	Nettoergebnis		**8’753’412.74**		**16’900’000**		**11’075’686.02**
7202	**Kläranlagen (Gemeindebetrieb)**	**12’081’452.14**	**3’328’039.40**	**19’500’000**	**2’600’000**	**13’318’234.42**	**2’242’548.40**
	Nettoergebnis		**8’753’412.74**		**16’900’000**		**11’075’686.02**
.5030.02	ARA Zimmerberg, Planerleistungen und übergeordnete Kosten	2’643’061.08				1’158’374.26	
.5030.03	ARA Zimmerberg, Bau	5’851’536.94		19’500’000		8’791’016.21	
.5030.04	Verbindungsleitung Horgen-Thalwil, Bau	45’949.03				1’372’681.26	
.5030.05	Pumpwerk Scheller und Rückbau ARA Horgen, Bau	3’540’905.09				1’996’162.69	
.6300.00	Investitionsbeiträge vom Bund		3’328’039.40		2’600’000		2’242’548.40
9	**Finanzen**	**3’328’039.40**	**12’081’452.14**		**16’900’000**	**2’242’548.40**	**13’318’234.42**
	Nettoergebnis	**8’753’412.74**		**16’900’000**		**11’075’686.02**	
99	**Nicht aufgeteilte Posten**	**3’328’039.40**	**12’081’452.14**		**16’900’000**	**2’242’548.40**	**13’318’234.42**
	Nettoergebnis	**8’753’412.74**		**16’900’000**		**11’075’686.02**	
9999	**Abschluss**	**3’328’039.40**	**12’081’452.14**		**16’900’000**	**2’242’548.40**	**13’318’234.42**
	Nettoergebnis	**8’753’412.74**		**16’900’000**		**11’075’686.02**	
.5900.00	Abgang Ausgaben Zweckverband / Einfache Gesellschaft	3’328’039.40				2’242’548.40	
.6900.00	Zugang Ausgaben Zweckverband / Einfache Gesellschaft		12’081’452.14		16’900’000		13’318’234.42

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
9630 Liegenschaften des Finanzvermögen						
9690 Mobilien und übrige Sachanlagen des Finanzvermögens						
Total Ausgaben / Einnahmen	**0.00**	**0.00**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Einnahmenüberschuss / Nettoinvestitionen	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Total	**0.00**	**0.00**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

Bilanz

Aktiven		01.01.2025	31.12.2025
1	**AKTIVEN**	**35’545’189.89**	**46’475’152.46**
10	**Finanzvermögen (FV)**	**7’052’500.73**	**9’445’621.83**
100	**Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen**	**4’473’756.63**	**5’111’478.41**
1002	**Bank**	**4’473’756.63**	**5’111’478.41**
1002.05	Zürcher Kantonalbank ARA Zb CH47 0070 0114 8071 7649 6	4’473’756.63	5’111’478.41
101	**Forderungen**	**1’928’944.10**	**3’684’343.42**
1010	**Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten**	**2’244.47**	**914.66**
1010.70	Forderungen Verrechnungssteuer	2’244.47	914.66
1011	**Kontokorrente mit Dritten**	**53’775.04**	
1011.00	Kontokorrent Politische Gemeinde Thalwil (11-20)	53’775.04	
1014	**Transferforderungen**	**1’553’490.13**	**3’588’131.40**
1014.10	Transferforderungen Entschädigungen von Gemeinwesen	316’974.13	260’092.00
1014.30	Transferforderungen Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	1’236’516.00	3’328’039.40
1019	**Übrige Forderungen**	**319’434.46**	**95’297.36**
1019.10	Guthaben bei Sozialversicherungsanstalt	24’850.00	3’870.00
1019.30	MWST-Vorsteuerguthaben ER	16’545.04	22’447.42
1019.31	MWST-Vorsteuerguthaben IR	278’039.42	68’979.94
108	**Sach- und immaterielle Anlagen Finanzvermögen**	**649’800.00**	**649’800.00**
1080	**Grundstücke FV**	**649’800.00**	**649’800.00**
1080.10	Grundstücke FV mit Baurechten	649’800.00	649’800.00

Bilanz

Aktiven		01.01.2025	31.12.2025
14	**Verwaltungsvermögen (VV)**	**28’492’689.16**	**37’029’530.63**
140	**Sachanlagen Verwaltungsvermögen**	**28’492’689.16**	**37’029’530.63**
1403	**Übrige Tiefbauten**	**2’021’671.61**	**1’829’500.34**
1403.00	Tiefbauten	25’790’877.39	25’790’877.39
1403.09	WB Tiefbauten	-23’769’205.78	-23’961’377.05
1404	**Hochbauten**	**73’434.40**	**49’034.40**
1404.00	Hochbauten	609’394.95	609’394.95
1404.09	WB Hochbauten	-535’960.55	-560’360.55
1407	**Anlagen im Bau VV**	**26’397’583.15**	**35’150’995.89**
1407.00	Anlagen im Bau	26’397’583.15	35’150’995.89

Bilanz

Passiven		01.01.2025	31.12.2025
2	**PASSIVEN**	**35’545’189.89**	**46’475’152.46**
20	**Fremdkapital**	**33’606’439.89**	**44’595’152.46**
200	**Laufende Verbindlichkeiten**	**2’459’139.89**	**3’096’252.46**
2000	**Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten**	**2’422’059.65**	**1’859’973.60**
2000.00	Kreditoren Sammelkonto	2’346’070.60	1’775’216.85
2000.10	Sozialversicherungen (AHV/ALV/FAK)	64’106.10	72’616.95
2000.11	Personalvorsorgeeinrichtung der Gemeinde Thalwil		1.20
2000.14	Krankenversicherungsbeiträge Personalverband	506.45	329.85
2000.15	Unfallversicherungsbeiträge	11’376.50	11’808.75
2001	**Kontokorrente mit Dritten**		**1’193’551.63**
2001.00	Kontokorrent Politische Gemeinde Thalwil (11-20)		1’193’551.63
2002	**Steuern**	**37’080.24**	**42’727.23**
2002.40	MWST Umsatzsteuer	37’080.24	42’727.23
204	**Passive Rechnungsabgrenzungen (RA)**	**147’300.00**	**498’900.00**
2044	**Passive RA Finanzaufwand / Finanzertrag**	**147’300.00**	**148’900.00**
2044.00	Passive RA Finanzaufwand / Finanzertrag	147’300.00	148’900.00
2046	**Passive RA Investitionsrechnung**		**350’000.00**
2046.00	Passive RA Investitionsrechnung		350’000.00
206	**Langfristige Finanzverbindlichkeiten**	**31’000’000.00**	**41’000’000.00**
2064	**Darlehen, Schuldscheine**	**31’000’000.00**	**41’000’000.00**
2064.00	Langfristige Darlehen	31’000’000.00	41’000’000.00
29	**Eigenkapital**	**1’938’750.00**	**1’880’000.00**
293	**Vorfinanzierungen**	**1’938’750.00**	**1’880’000.00**
2930	**Vorfinanzierungen**	**1’938’750.00**	**1’880’000.00**
2930.00	Vorfinanzierung ARA Zimmerberg	1’938’750.00	1’880’000.00